100 Jahre Wintersport in der Schweiz = 100 ans de sports d'hiver en Suisse

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **57 (1984)**

Heft 12: **Verkleinerte Welt = Le monde miniaturisé = Mondo in miniatura = The world in little**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

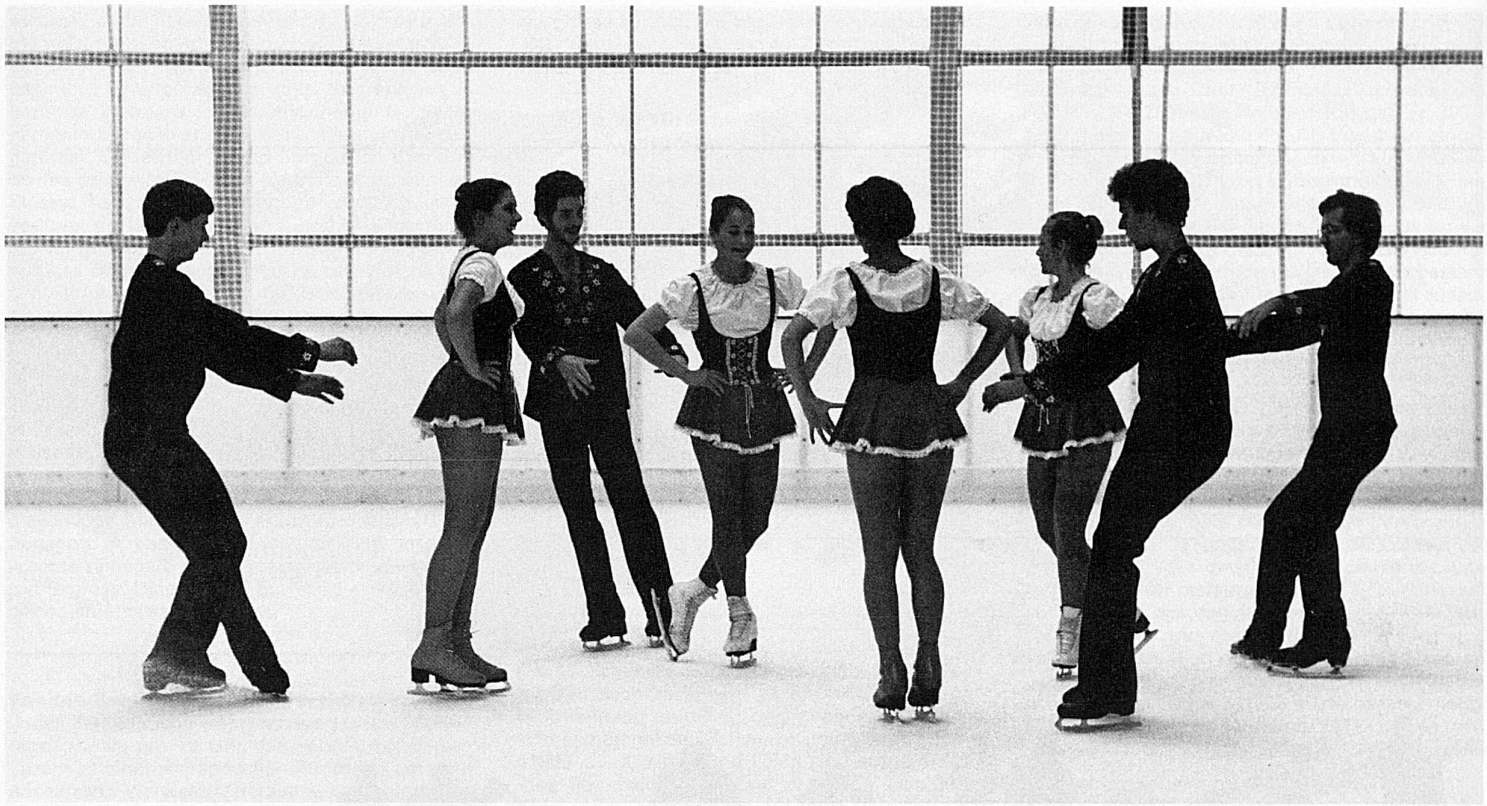
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

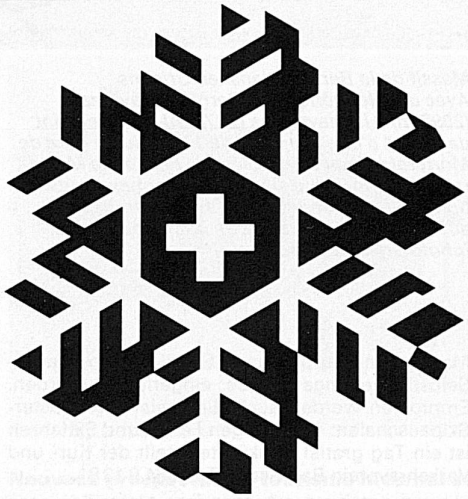
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



100 JAHRE WINTERSPORT IN DER SCHWEIZ



100 ANS DE SPORTS D'HIVER EN SUISSE

Auf der Suche nach originellen Veranstaltungen für die Aktion «100 Jahre Wintersport in der Schweiz» liess sich die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) von der Inszenierung eines klassischen Balletts zu Folkloremusik auf der Theaterbühne inspirieren. Inszeniert wurde dieser Eistanz vom Lausanner Choreographen Riccardo Duse, Ballettdirektor in Bern und Kassel. In der Eislauflehrerin Sibylle Huber aus Winterthur fand man schliesslich die geeignete Eistanzchoreographin, der es gelang, die besten Eistänzerinnen und Eistänzer der Schweiz für die Idee zu gewinnen. Von den vier Paaren sind zwei amtierende Schweizer Meister im Eisballett und im Paarlauf, nämlich Graziella und Marco Ferpozzi sowie Gaby und Jörg Galambos. Auch der Schweizer Meister Herren Einzel, Oliver Höner, ist mit von der Partie.

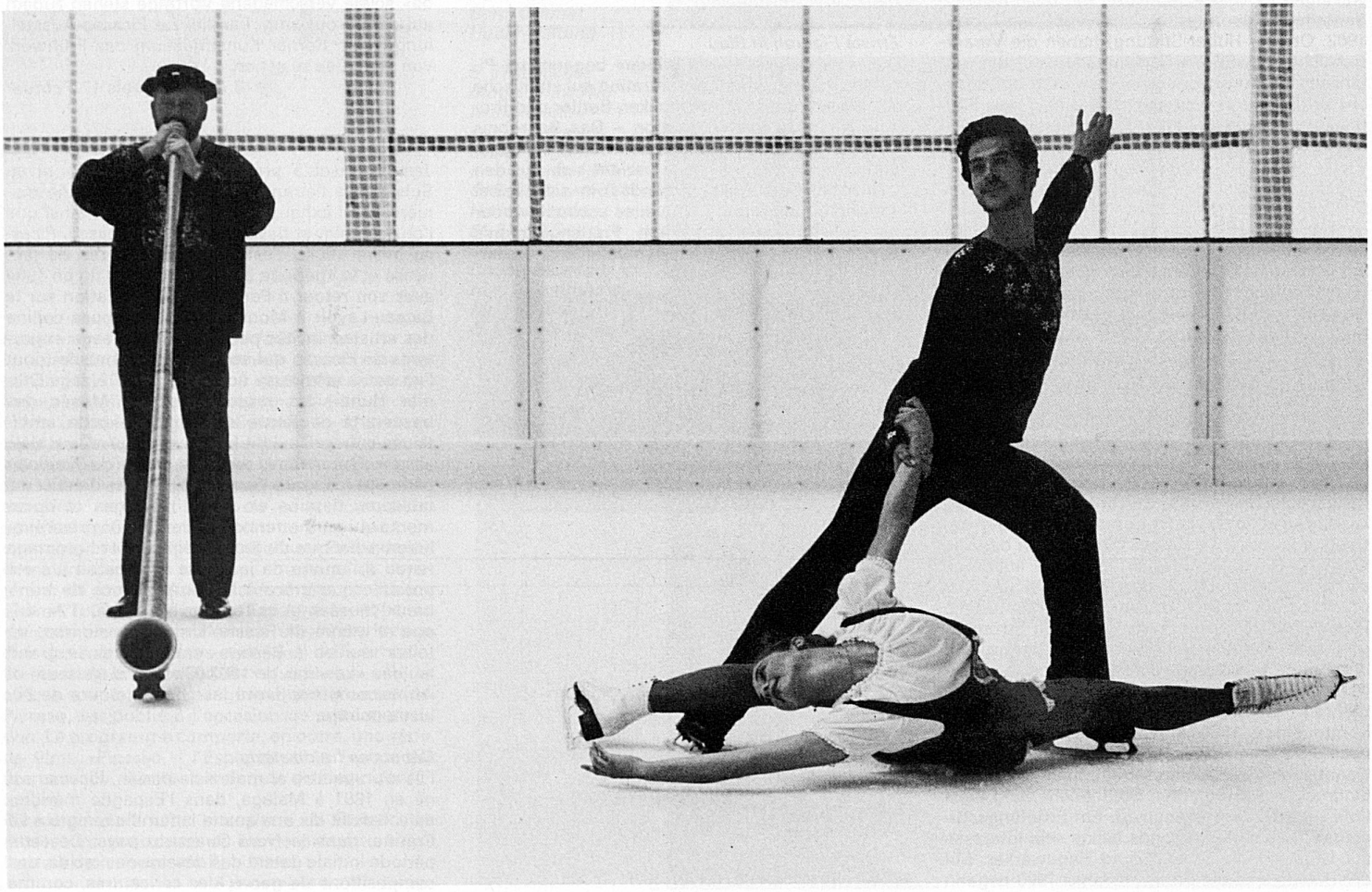
Das Alphorn-Jodel-Eisballett trat erstmals auf einer Werbereise der Schweizerischen Verkehrszentrale im vergangenen Oktober in vier deutschen Städten auf, wo die Presse über die Entwicklung des Wintersports in unserem Land, das heutige Wintersport-Kursangebot und die speziell für diese SVZ-Aktion von den Ferienorten organisierten sportlichen Veranstaltungen informiert wurde. Übrigens: das Eisballett ist im Januar des kommenden Jahres noch in Grindelwald, Zürich-Oerlikon und Lausanne anlässlich von Meisterschaften im Eiskunstlauf zu sehen.

En quête de manifestations originales pour sa campagne «100 ans de sports d'hiver en Suisse», l'Office national suisse du tourisme (ONST) s'est inspiré de la mise en scène pour le théâtre d'un ballet classique sur fond de musique folklorique. L'idée première de cette danse sur glace revient au chorégraphe lausannois Riccardo Duse, directeur de ballet à Berne et Cassel. Quant à la chorégraphie, pour l'interprétation sur glace, elle est due à Sibylle Huber, professeur de patinage à Winterthur, qui s'est assuré le concours des meilleurs artistes du moment. Sur les quatre couples requis pour ce ballet, deux sont des champions suisses de ballet sur glace ou de patinage, respectivement Graziella et Marco Ferpozzi ainsi que Gaby et Jörg Galambos. Le champion suisse de patinage, catégorie messieurs, est également de la partie en la personne d'Olivier Höner.

Le ballet sur glace pour cor des Alpes, accordéon et yodel a été d'abord présenté en octobre dernier dans quatre villes allemandes au gré d'un voyage de promotion touristique. L'ONST y avait convié la presse pour l'informer sur l'évolution des sports d'hiver dans notre pays, la palette des possibilités qu'ils offrent actuellement et, naturellement, l'opération «100 ans de sports d'hiver» avec la gamme des manifestations organisées par nos stations. Notons enfin que ce ballet sur glace sera donné en janvier prochain à Lausanne, Grindelwald et Zurich à l'occasion des championnats de patinage.

Veranstaltungen im Rahmen der Aktion im Dezember
Manifestations organisées dans le cadre de la campagne en décembre

Bergün	16.12.	75 Jahre Schlittelvergnügen Bergün. Wettrennen mit historischen Bobs.
	23.12.	Nostalgisches Ski-Rennen
Disentis	15.–22.12.	Telemark-Skikurs
Savognin	ab Mitte Dezember	Ausstellung «100 Jahre Wintersport» im Museum Regiunal
Bad Scuol	15.12.84–14.4.85	Telemark-Skikurs
	ab 15.12. bis Ostern	Ski-Surf-Kurse
Engelberg	30.12.	Grosses Eisschaulaufen
Amden	26.12.	Gymkhana (Eisspiel) auf der Natureisbahn
Aeschi	26.12.	Fackelabfahrt
Zweisimmen	31.12.	Silvester-Maskenrennen unter dem Motto «100 Jahre Wintersport»
Charmey	Déc. 84 au mars 85	Cours de télémark pour les amateurs du ski alpin et du ski de fond
Crans-Montana	6.12	A l'occasion du jubilé de l'Association des écoles suisses de ski, démonstration retraçant l'histoire du ski de 1890 à 1950, avec équipement d'époque, suivie d'une présentation des techniques d'aujourd'hui par un team de l'AESS
La Sage/ La Forclaz	31.12	Descente à ski aux flambeaux
Riederalp	27.12.	Nachtschaufahren des Ski-Teams Riederalp

Änderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications

Photos: Lucia Degonda (SVZ)